

AGNI YOGA

QUARTERLY

A White Mountain Education Association Publication
ABRIL / MAYO / JUNIO • 2017 • VOL. XXXIX / Nú. 2



Muerte Y Transición

Hojas del Jardín de Morya, Volumen Dos: Iluminación, 1925

Hojas del Jardín de Morya, Volumen Dos, 100.
Hablemos de la muerte.

La muerte no es más, que el corte del cabello, porque del mismo modo se abandona la materia. La pregunta de los guías la contesta la conocida ley de atracción y repulsión. El principio de la compensación y asistencia es muy poderoso en el mundo espiritual. Es por eso que toda súplica de un espíritu encarnado provoca una respuesta. Esto dependerá de quién apela. Uno puede atraer y mantener cerca de uno fuerzas elevadas. Así también, podemos atar a nuestro derredor a los espíritus más bajos. Uno recibe lo que uno desea. Cuando el ser humano comprenda la utilidad de la entrega pura, recibirá riquezas.

El espíritu es una luz de la belleza de las estrellas. Pero pocos espíritus se armonizan con la luz; la mayoría de ellos están en cuerpos astrales. Es mejor resplandecer como una estrella, conservando el conocimiento y la posibilidad de retornar a los planetas para ayudar. Uno puede escoger un mejor destino—¿acaso no es evidente que es mejor poder dar?

Uno puede esforzarse hacia arriba, hacia la luz, buscando dar ayuda; entonces no hay despedida. Si aquellos que se quedan piensan que los que se han ido partieron hacia la luz y hacia la iluminación, entonces la comunión sería más sana. Cuanto más elevado el espíritu, tanto más él percibe—depende de la evolución del espíritu. Un espíritu elevado siente deseo de esforzarse; vuela como una flecha. Pero el no iluminado revolotea detrás de la estufa. Por lo tanto, es muy valiente el que se atreve a buscar, porque aquel que busca, encuentra. Si los deseos del espíritu son elevados, descubrirá

formas elevadas, y al crearlas podrá contribuir al perfeccionamiento.

Cartas de Helena Roerich, 1935–1939, Volumen 2

Cartas de Helena Roerich, Vol. 2, 11 de Febrero de 1938. Poder encontrar alegría cuando se piensa acerca de un ser querido que pasó a un mundo mejor es en sí mismo un gran logro espiritual. Verdaderamente, uno podría regocijarse cuando el espíritu se marcha hacia el Mundo

Sutil cuando de antemano se ha convertido en con-
cedor de lo que significa el
esfuerzo hacia la Jerarquía
de la Luz. Un espíritu como
aquel recibe apoyo del Gran
Maestro, continúa sus estu-
dios y se asocia con aquel

“...El momento de la
muerte es un momento
de mayor felicidad....”

trabajo que le está más cerca de su espíritu. Todos los lazos terrenales, tanto los espirituales como los del corazón, no sólo se conservan en el Mundo Sutil, sino que incluso crecen y se purifican más. Y la calma y el gozo que disfrutas, en gran medida, proviene debido a que durante la noche tu espíritu mora en comunión total con aquel a quien tu corazón ama. Los pensamientos luminosos, los pensamientos felices no son una carga para el que cruza al otro lado, sino por el contrario, dichos fluidos lo fortalecen a él y a su esfuerzo hacia el Bien Común. Por lo tanto, regocijémonos ante la posibilidad que se le abre a O. V., y crece tus propias alas para que tu cruce pueda ser igualmente gozoso y hermoso. Si la gente conociera la verdad, si ellos pudieran convencerse que el momento de la muerte es un momento de gran bendición para un espíritu afanoso y luminoso, el miedo a la muerte los abandonaría por siempre. equally joyous and beautiful. If people knew the truth, if they could convince themselves that the moment of death is a moment of greatest bliss for a luminous and striving spirit, the fear of death would forever leave them.

En Esta Edición
Muerte y
Transición
Página Uno

Carta a los Com-
pañeros de Trabajo
Página Dos

Una Entrevista con
Daniel Entin
Página Tres



Publicación
Especial

EN
MEMORIA:
Daniel
Entin

Bienvenida

Para discusiones
y mensajes en las
enseñanzas del
Agni Yoga, por
favor visite nues-
tro sitio “Agni
Yoga – vida ética
comunitaria”
en Facebook:

[https://www.face-
book.com/groups/
Agni.Yoga.Living.
Ethics.Community](https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community)

y WMEA en
la Web:

[http://www.wmea-
world.org](http://www.wmea-world.org)

CARTA A LA RED DE TRABAJO

Queridos amigos,

Este número de Agni Yoga Quarterly es un número especial. Está dedicado a Daniel Entin, Director Ejecutivo del Museo Nicholas Roerich y de la Sociedad Agni Yoga, en la ciudad de Nueva York, Nueva York, Estados Unidos, de 1983 a 2016, y luego se convirtió en director emérito. Nació el 30 de abril de 1927. El 18 de enero de 2017, después de un año de complicaciones de salud, Daniel hizo su transición. La siguiente es una colección de notas sacadas de las muchas cartas que Daniel me envió a través de los años, cartas que muestran su humildad, sabiduría, apreciación de la vida y devoción a los amigos.

Pensativamente compartida,

Joleen

🐞 8 de junio de 2009 (*Incorporación de la Sociedad Agni Yoga*)

Por cierto, la Sociedad Agni Yoga no fue formalmente incorporada hasta 1946, no 1920. Hasta entonces, las actividades no estaban organizadas ni controladas por ninguna institución. Los propios Roerichs, no algunos impresores, eran los guías.

🐞 23 de febrero de 2009 (*Cuando yo era joven*)

Fue bueno tenerte allí. Sabes, siempre voy a Puerto Rico sin preparación (es una especie de prueba y disciplina, y

Comunidad

“Comenzar a construir la comunidad en su hogar del conocimiento y la belleza”.
- Nueva Era Comunidad, verso 229

Rev. Joleen D. DuBois



una práctica, para mí), y sin embargo, tan pronto como entro a la habitación y pregunto de qué les gustaría hablar, ello sólo comienza, y la charla continúa durante doce horas. Aprender a volar ha sido una gran contribución para la formación de mi carácter. Cuando era joven, era tan tímido que no podía mirar a nadie a la cara; si me presentaban a alguien, no podía ofrecer ni tomar la mano de alguien, no podía entrar en un taxi y dar instrucciones al conductor, y ciertamente no podía estar de pie al frente en una habitación y hablar. Entonces, en 1984, un año después de que yo viniera aquí como Director, tuve que ir a la conferencia de Roerich en Moscú (lanzada a la piletta, se podría decir), y tuve que empezar a hacer discursos. Sólo pedí coraje, y el miedo desapareció para siempre. Hice mi primer discurso a los rusos, y Svetoslav, que estaba allí, declaró que era justo, justo lo que se necesitaba. Así que no sólo estaba autorizado, sino también aprobado. Ahora puedo hablar, puedo bromear, puedo darlo así como tomarlo (el *mierda*, quiero decir). Fue una liberación.

La vida está siempre tan ocupada, el tiempo tan lleno, siempre desearía que hubiera tiempo para sentarse en la hierba, bajo un árbol, tener largas y tranquilas conversaciones con las personas amadas. Tú eres una de ellas.

🐞 28 de enero de 2003 (*Dios y Belleza*)

La definición del diccionario (algo que proporciona un placer estético) ciertamente no puede ser lo que queremos decir en Agni Yoga cuando hablamos de Belleza. El diccionario no hará justicia a muchos de los términos que usamos con tanta frecuencia. La Belleza es un principio grande, grandioso y omnipresente. Así que tal vez la definición de Belleza es mejor cuando incluye el agregado de todas nuestras ideas sobre el tema, en lugar de la muy limitada definición proporcionada por el diccionario.

Esto me recuerda el problema de definir a Dios. Hay enseñanzas que discuten los 99 atributos de Dios, por ejemplo. El 99 es una metáfora de la Infinitud de los atributos de Dios. Asistí

Continúa en la página 11



White Mountain
Education
Association

Agni Yoga Quarterly
Vol. XXXIX Nú. 2

AYQ puede encontrarse en Internet:
<http://www.wmea-world.org>
Email: staff@wmea-world.org
Copyright 1982–2017

Traducido al español por
Estela Tustanovsky
House of Pax Culture

Todos los derechos reservados.
Cualquier reproducción total o parcial
sin permiso escrito está prohibida.

Entrevistas Internacionales de Kenneth Archer sobre Nicholas Roerich, 1982–83

DANIEL ENTIN

Daniel Entin (1927-2017) sucedió a Sina Fosdick, quien murió unos seis meses después del período de investigación de Kenneth Archer en los Estados Unidos. El Sr. Entin había sido el asistente de Sina durante más de una década. En el momento de esta entrevista, Daniel era un administrador y archivista del museo. Fotógrafo profesional, supervisó la preparación de las impresiones fotográficas Roerich para su distribución internacional. También estudiante de lengua y cultura rusa, viajó a la Unión Soviética y a otros países en conexión con su trabajo en el Museo Nicholas Roerich en Nueva York.

REVISTA DE INVESTIGACIÓN ROERICH

NICHOLAS ROERICH Y SUS PINTURAS – PUNTO DE VISTA DE UN ARCHIVIS-

KA: ¿Quién crees que fue el maestro más importante de Roerich?

DE: Creo que fue Kuindzhi. La gente de Ralph Houston insiste en que Kuindzhi era el maestro espiritual de Roerich, pero no creo que lo fuera.

KA: ¿Quién es la gente de Ralph Houston?

DE: Son un grupo de personas - algunos están aquí en Nueva York y otros están en otros lugares - que se reunieron alrededor de un hombre llamado Ralph Houston, quien afirmó que conoció a Roerich en los años treinta. Houston murió hace algún tiempo, pero el grupo todavía se reúne para estudiar Agni Yoga y se interesa en las pinturas de Roerich. La única que viene al museo es Margaret Janice Vann, que se lleva bastante bien con Sina.

KA: ¿Cuáles consideras que eran las

afiliaciones artísticas más importantes de Roerich cuando estaba en Rusia?

DE: Bien, eventualmente se convirtió en el presidente de Mir Iskusstva, pero hubo antagonismo de otros artistas que sentían que estaba siendo impulsado por la Princesa Tenisheva. Hay una pintura del grupo Mir Iskusstva, por cierto, en la que Roerich se coloca a la cabeza de la mesa. Es difícil ver lo que mantuvo al grupo de Mir Iskusstva juntos, pero tenían ciertas cosas en común, lo cual atrajo a Roerich. Ellos estaban interesados en el arte popular, en mirar hacia atrás al pasado, y en traer de vuelta el diseño a la vida cotidiana. También estaban interesados en alejarse del caballete: el interés por el desarrollo de las pinturas murales, también en trajes, mosaicos y edificios públicos. Aunque pintar las



Daniel Entin, Director Ejecutivo / Director Emérito Del Museo Nicholas Roerich

ciudades modernas no le interesaba a Roerich en absoluto. Creo que se apartó de la gente de Mir Iskusstva porque no estaban interesados en temas filosóficos.

KA: ¿Cuál de los contemporáneos de Roerich cree que influyó en su estilo de pintura?

DE: Sus diseños teatrales no fueron influenciados por los diseños de otras personas—los otros eran mucho más extravagantes. Algunas de sus pinturas, es cierto, eran similares a las de Vrubel, Bilibin y Vasnetsov. Pero uno tiene que hacer la pregunta: “¿Eran una influencia o una concurrencia?” Incidentalmente, adoraba a Nikolai Ge, que hacía pinturas religiosas, incluido aquel gran panel titulado *Getsemaní*. Esto se menciona en



El Grupo Mir Iskusstva de Boris Kustodiev, 1910

las primeras cartas de Roerich. Hay dos o tres libros sobre Ge en la librería Four Continents (Cuatro Continentes). El hijo del pintor letón, Ciurlionis, afirmó que Roerich habría sido influenciado por su padre. También hay un libro sobre Ciurlionis en la librería Four Continents. En París, él admiraba a Gauguin, y su uso de la mirada plana podría haberse originado allí. Más tarde, cuando salió de Rusia, lo hizo completamente a su manera.

KA: ¿Hasta qué punto sus pinturas fueron influenciadas por Mme. Roerich?

DE: Él, él mismo, escribió que ella estaba involucrada en todas sus pinturas, y que ella hizo comentarios sobre todas ellas.

KA: ¿Sabes la fecha exacta en que los Roerich salieron de Rusia?

DE: Las cuentas y las opiniones parecen variar. Sería útil si pudieras desenterrar la secuencia exacta de los acontecimientos, y sus tiempos, de ese período revolucionario—¿cuándo se fue y por qué se fue?

KA: ¿En qué medida sus pinturas fueron influenciadas por los acontecimientos mundiales?

DE: No mucho, a excepción de las pinturas proféticas antes de la Primera Guerra Mundial.

KA: Pero, ¿qué hay de su respuesta pictórica a los acontecimientos culturales cambiantes y al colapso de los valores mundiales, de los cuales habla en sus escritos, todo en relación con el Pacto de Roerich, de hecho?

DE: Sí, bueno, hay todo eso: las pinturas apocalípticas como *Santa Sofía, la Sabiduría del Todopoderoso*, que pintó antes de la Segunda Guerra Mundial; también la pintura de los partisanos en la Segunda Guerra Mundial. Él comentaría a su manera, usando objetos mitológicos y símbolos para marcar su punto.

KA: Roerich era obviamente un pensador independiente. ¿Hasta qué punto



Cristo en Getsemaní por Nikolai Ge, 1888



Santa Sofía, la Sabiduría Omnipotente por Nicholas Roerich, 1932

crea usted que esta independencia de pensamiento se reflejó en su estilo?

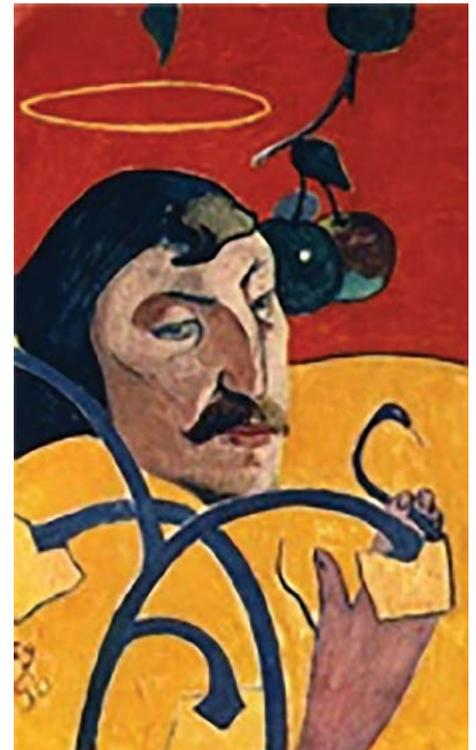
DE: Era un pensador independiente, pero no era un rebelde. Mientras estaba en Rusia, encajó en el contexto de la gente de su período. Trabajó con métodos tradicionales pero, sin embargo, su pintura era nueva y trabajaba con nuevas escuelas. En los primeros días, fue parte de un movimiento de arte en desarrollo. Más tarde, siguió su propio camino e hizo lo suyo, pero no era un revolucionario de la manera aceptada. Sus pinturas seguían siendo representativas, sí, pero esto, en sí mismo, no le impediría ser un gran pintor.

KA: ¿En qué medida las nociones simbolistas influyeron en sus pinturas?

DE: El trabajo de Vrubel lo habría influido. Habría absorbido muchas de las buenas ideas que estaban a su alrededor.

KA: ¿Hasta qué punto fue influenciado hacia la abstracción?

DE: Bueno, el mundo de Roerich



Autorretrato con Halo por Paul Gauguin, 1889



La Madre y el Niño por Mikhail Vrubel, 1884

es un mundo propio. Sus pinturas no son pinturas realistas - él está haciendo abstracción inmediatamente por sus pinturas que son planas sin luz o sombra. Sus composiciones son tradicionales pero planas.

KA: ¿Qué más, aparte de la influencia de Gauguin, cree que influyó en él para pintar de esa manera plana?

DE: La influencia pudo haber sido debido a su interés en iconos. Pero también podría haber sido debido a la influencia japonesa. Las pinturas japonesas influyeron en el arte occidental de esa manera en el siglo XIX.

KA: ¿Podría decir algo sobre el desarrollo de su estilo?

DE: Había cambios definitivos. En un momento hubo un cambio muy radical. La ausencia del claroscuro, la pintura plana sin sombras, siempre estaba allí. Sin embargo, la planeidad aumentó: en el período Azul, no había redondez.

KA: ¿Qué describirías como su período Azul?

DE: A partir de los años veinte, hubo cambios de paleta: los colores cálidos fueron retirados - los rojos y marrones.

KA: ¿Qué otros cambios hubo?

DE: Hubo simplificaciones de línea y detalle. Pero, desde que abandonó los Estados Unidos (1923), los cambios de color se habían estabilizado, y había una consistencia increíble en su pintura.

KA: ¿Hubo otros cambios importantes en su estilo de pintura?

DE: Bueno, había una gran diferencia en la apariencia de sus pinturas en diferentes períodos de su vida. La apariencia temprana de sus pinturas, cuando utilizó el aceite—como en su serie *Arquitectónica* de 1903 a 1904, por ejemplo—fueron pintadas pesadamente en las tradiciones de la vieja escuela. Más tarde, cuando usó tempera, se veían tan suaves.



Yarolaval, Iglesia de la Natividad de la Serie Arquitectónica, 1903



Tesoro Escondido por Nicholas Roerich, 1917 (colores cálidos)



Tibet - Himalaya por Nicholas Roerich, 1933 (colores frescos)

Y finalmente, su pintura se hizo tan libre, que casi no había pintura en el lienzo.

KA: ¿Cuál era su opinión sobre la pintura Modernista?

DE: Sus comentarios sobre todos los “ismos” fueron incluidos en sus escritos. Expresó el cosmos a través de la pintura representativa: Malevich trató de expresarlo en un lienzo blanco.

KA: ¿Qué sabe sobre su método de pintura?

DE: Bueno, sus cuadros estaban muy dibujados, por así decirlo, con los colores llenos. Y eran pensados de antemano.

Tenemos sus cuadernos de bocetos de Maine, y todos los colores han sido escritos a lápiz por su nombre

KA: ¿Sabe si pintaba rápidamente?

DE: Él objetaba firmemente a la gente que decía lo rápido que él pintaba. En una ocasión, indicó un lienzo y dijo: “Esta pintura me llevó de 1906 a 1912”.

KA: ¿Cuáles son las divisiones principales en las que se pueden dividir sus pinturas?

DE: Bien, en primer lugar, está su período histórico y eslavo antiguo; luego viene su período arquitectónico; entonces, tal vez, su mitológico-heroico; después de eso, su teatro. Finalmente, está su período oriental, y esto puede ser subdividido en paisaje de montaña y religioso-espiritual. De hecho, el hilo de la religión, de alguna manera, atraviesa todos ellos. Y creo que el aspecto religioso es más interesante que el arqueológico.

KA: ¿Hubo continuidad en la pintura de Roerich?

DE: Creo que hubo una evolución constante en su arte.

KA: ¿Entonces diría que no hubo declinación desde sus primeros a sus últimos trabajos?

DE: No puedo verlo. Su pintura anterior parecía tener más vigor, pero no era necesariamente mejor. Si la originalidad es el criterio, entonces, tal vez, sí, hubo un declive, porque comenzó a repetir temas anteriores.

KA: ¿Cuál era su propia opinión de su trabajo posterior?

DE: : Nunca reveló una sombra de duda sobre sí mismo.

KA: ¿Cuáles fueron los primeros elementos de diseño que influyeron en su pintura?

DE: En Rusia, los elementos de diseño escita, persa y escandinavo influyeron en su pintura. Y, como dije, también estaba

influenciado por su gran interés en los iconos - fue uno de los primeros en defender su valor.

KA: ¿Por qué se ha referido a él a veces como Nicholas de Roerich?

DE: Esto probablemente estuvo relacionado con sus actividades en Francia. Los franceses le hicieron miembro de su Legión de Honor bajo ese nombre.

KA: ¿Hasta qué punto influyó en su pintura el interés del cambio de siglo en la arqueología?

DE: Roerich era un arqueólogo, y fue el primero en excavar en Novgorod. Habría ayudado al movimiento del cambio de siglo. Su propio interés predijo esa influencia y había contribuido a su arte desde el principio. No fue el primer pintor histórico, pero pudo haber sido el primer pintor arqueológico. Sus pinturas fueron influenciadas por su interés en movimientos de pueblos, movimientos del conocimiento, y cosas como signos sagrados.

KA: ¿Hasta qué punto su obra para el teatro afectó su estilo y técnica?

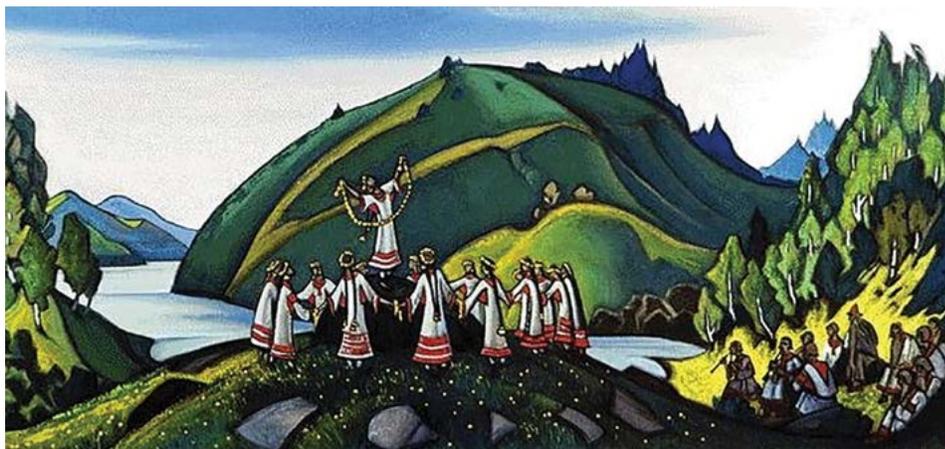
DE: ¡Habría funcionado de otra manera: habría influido en el teatro con su tipo de interés simbolista. Sus primeros cuadros eran, de hecho, como escenarios.

KA: ¿De dónde puedo obtener información relacionada con los primeros años de la Master School of United Arts?

DE: Francis Grant fue el director ejecutivo en los primeros años. Así que ella es la mejor persona para ayudarlo. Ella es un contacto importante para usted.

KA: ¿Cuáles fueron las primeras influencias espirituales de su pintura?

DE: Las primeras influencias espirituales en su pintura probablemente surgieron de su temprana obra arqueológica y su fascinación por la Edad de Piedra. Su creación del ballet *La Consagración de la Primavera*, hizo crecer en él su interés



La Consagración de la Primavera por Nicholas Roerich, 1945

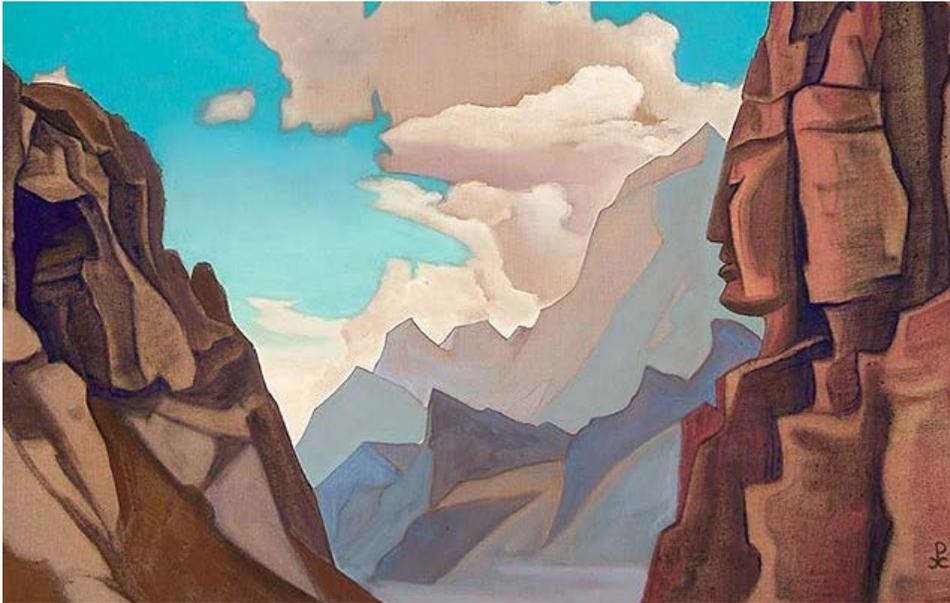
por la religión primitiva. Hubo también influencias cristianas -las historias de santos y monjes- y el creciente conocimiento de lo mucho que venía de Oriente, las enseñanzas de Ramakrishna y Vivekananda, por ejemplo. Lo más probable es que haya conocido a Ouspensky, pero no le impresionó Gurdjieff, y me han dicho que habló despectivamente de él en Nueva York. Su acceso al material Teosófico probablemente haya llegado un poco más tarde. Según lo entiendo, la primera traducción de *La Doctrina Secreta* era pobre. En cuanto a la influencia de la filosofía oriental, algunas de las influencias principales son cubiertas en el libro de Francis Grant, *Filosofía Oriental*.

KA: ¿Cómo se manifestó su interés por la filosofía en sus pinturas?



San Sergio de Radonezh por Nicholas Roerich, 1932

DE: De diversas maneras: por ejemplo, la vida y la espiritualidad inherentes a todas las cosas de la naturaleza se simbolizan en sus pinturas por la inclusión de cosas tales como las caras de viejos sabios en rocas y montañas.



Gran Espíritu del Himalaya por Nicholas Roerich, 1934

KA: Algunas personas han dicho que los colores de sus pinturas han tenido un efecto beneficioso en la gente. ¿Cree que es así?

DE: Su intención, creo, fue que sus pinturas tuvieran un efecto espiritual: ser edificantes y sanadoras. Y el mensaje espiritual se da de una manera tradicional - es muy representativo.

KA: ¿Esto se debe al contenido filosófico de su pintura?

DE: Como dije, es importante que vea a Francis Grant. Estaba conectada con los Roerichs y su trabajo desde su llegada en los años veinte, y ella era una de sus más cercanas compañeras de trabajo. Fue ella quien hizo que los países americanos y sudamericanos firmaran el Pacto de Paz de Roerich. La profesora Roerich le pidió que se concentrara en su trabajo en Sudamérica, y lo hizo - sigue haciendo ese trabajo.

KA: ¿Dependía el modo de vida de Roerich de su pintura?

DE: Su sustento dependía de su pintura después de la Revolución. Y en la Rusia pre-revolucionaria, se ganó la vida. Pero sus padres lo habrían visto a través de la

universidad.

KA: ¿Quién lo promovió como pintor?

DE: Era muy bueno para mejorar su propia reputación, conseguir sus artículos publicados, y conseguir que la gente a su alrededor sirviera su propia reputación. Podría haber parecido ser egoísta o astuto, ya que era una persona auto-promotora, pero creo que se promovió a sí mismo en interés de un todo más amplio. Tenía una personalidad fuerte, al igual que otros profesores que eran similares a él.

KA: ¿A quién le gustaban sus cuadros? ¿Quiénes eran su audiencia de apoyo?

DE: Desde su inauguración en la Kin-gore Gallery de Nueva York en 1920, contaba con un grupo de apoyo muy unido, que compró sus pinturas para el resto de su vida, a pesar de los escándalos-impuestos, Manchuria, etc. Ningún pintor Ha tenido siempre un seguimiento muy unido. Fue por el contenido de su pintura en la segunda mitad de su vida. Él era un pintor de mensajes, y eso es lo que tenía el interés.

KA: ¿Por qué es que Roerich parece ser ignorado en tantos libros históricos de

arte en Occidente?

DE: Bueno, ya sabes, durante mucho tiempo hubo una tendencia a pensar que la historia del arte moderno sólo existía en Francia, y que todo lo demás era una copia barata o una farsa.

KA: ¿Por qué tantas escritas sobre Roerich no le ponen en el contexto de sus contemporáneos?

DE: La gente tiende a no pensar en Roerich en relación con la historia de la pintura. Parecen ponerlo fuera de él.

KA: ¿Esto se debe al contenido filosófico de su pintura?

DE: Probablemente sí, pero en Rusia hasta la guerra, nadie consideraba inusual la pintura de Roerich o su filosofía. Era similar a otros.

KA: ¿Cuál es la mejor crítica que se ha escrito sobre la pintura de Roerich?

DE: : Bueno, hasta la década de los10, todas las cosas fueron escritas por los rusos. Los artículos de Benois se encuentran en la Unión Soviética. Muchas otras personas escribieron sobre él porque era interesante. Encontrará artículos de y sobre Roerich en las revistas *Mir Iskusstva*, *Appolon* y *The Golden Fleece*. Además de esas revistas, mire las monografías. Una gran monografía titulada, *Roerich*, fue publicada en Petrogrado en 1916. También había una más pequeña publicada antes en Kazan por Mantel. Luego está el libro, *Roerich*, de Serge Ernst (1918). Estas son las críticas escritas.

KA: ¿Y los escritos en Occidente?

DE: Hay un libro escrito por Barnet Conlan, quien se fue a vivir a París. Él era activo con la gente cultural irlandesa y era un amigo de Russell y de Yeats. Pero cualquier persona podría ser un crítico de arte en esos días.

KA: I¿Hay algo más que le venga a la mente?

DE: Bueno, podría ver *Fragments de*

una *Biografía*, escrita en los años treinta por Jean Duvernois, un seudónimo de la cuñada de Sina, Esther Lichtmann. Lo escribió en Kullu.

KA: ¿Ha visto usted los recientes escritos de Robert Williams y John Bowlt?

DE: Sí, pero la política aquí es ignorarlos—no involucrarse.

KA: Eso está muy bien pero, si no lo desafían, la gente pensará que lo aceptan como verdad.

DE: Williams y Bowlt vinieron al museo antes de escribir, y a Sina le gustaron ambos.

KA: ¿A quién influyó Roerich con sus pinturas? ¿Inició él una escuela?

DE: En los primeros tiempos, creo, tomó el arte ruso en una de sus nuevas direcciones, debido a la apariencia de su pintura y sus ideas. Y, desde entonces, parece haber influido en algunos pintores soviéticos. En cuanto a Asia, fue el primero en revelar el paisaje indio al pueblo indio, y algunos pintores fueron influenciados. Luego está Rockwell Kent, un pintor estadounidense: era un converso. Él y Roerich se conocían, y él estaba involucrado en el Instituto Maestro. Sus pinturas de la vida esquimal en Alaska son similares a las de Roerich. En los Estados Unidos, ridiculizan su trabajo, pero los rusos lo aman. Usted puede conseguir una monografía soviética sobre él en su Serie de los Pintores del Mundo. Está disponible en cuatro continentes.

KA: ¿Qué importancia tiene la colección de pinturas en el Museo Nicholas Roerich de Nueva York?

DE: Es una colección importante, pero no tenemos suficiente de los primeros cuadros. No tenemos casi nada relacionado con esos primeros años en Rusia.

KA: ¿Qué pasó con las pinturas que Roerich pintó después de ir a la India en 1923?

DE: Desde 1924 en adelante, fueron



Guardián del Cáliz. Mongolia. por Nicholas Roerich, 1937

enviados a América, donde fueron principalmente al antiguo Museo Roerich, aquí en Nueva York, o fueron dejadas en India.

KA: Eso fue durante la vida de Roerich. ¿Qué pasó después de su muerte en 1947?

DE: George Roerich tomó muchas pinturas con él cuando fue a la Unión Soviética en 1947. Algunas de ellas están con Raya Bogdanova, en su colección que alguna vez fue llamada el George Roerich Memorial Apartment. Casi todo en la URSS fechado después de 1930 fue llevado allí desde India por George Roerich.

KA: ¿Qué hay de la colección en el Museo Estatal Oriental de Moscú?

DE: Eso incluye muchas pinturas que les fueron dadas por Katherine Stibbe, pinturas arquitectónicas que obtuvo de Oakland y otras de su colección. Ella les dio *Milagro* de la *Serie Mesías* (1923). Eso nunca debería haber sido dado. Fue la última pintura que pintó en América, y pertenece a América—al Museo Nicholas Roerich.

KA: ¿Qué hay de la gran colección de

pinturas de Roerich en el Museo Estatal de Rusia en Leningrado?

MH: Bueno, eso consiste en pinturas que ya estaban en Rusia -desde los primeros tiempos hasta la Revolución en 1917. Luego hubo una gran brecha hasta que se obtuvo una gran cantidad de pinturas llevadas al museo por George Roerich, y estas datan de alrededor de mediados de los años treinta hasta 1947. Le voy a prestar mi copia del *Catálogo del Museo Ruso*. Da fechas y detalles de unas trescientas y más pinturas de Roerich.

KA: ¿De dónde puedo obtener las listas más importantes de las pinturas de Roerich?

DE: Te voy a mostrar una lista muy grande hecha en la propia escritura de Roerich, que tenemos en el archivo del museo. Es sólo de una parte de su vida, sin embargo. Luego hay una lista bastante completa de pinturas hasta 1924, incluida en la monografía de Brentano. También hay un libro soviético más reciente de la vida y el trabajo de Roerich, que incluye una lista de pinturas y una bibliografía.

KA: ¿Hay algo de particular interés en el archivo que sienta que debo ver?

DE: Hay mucho, por supuesto, incluyendo una lista de los antiguos cuadros maestros vendidos en 1930, cuando el viejo museo tuvo dificultades financieras. También hay un artículo de Mme. Knyaseva basado en el sistema de datación de Roerich durante la última década de su vida.



GLOSARIO Y NOTAS

Agni Yoga: Una enseñanza filosófica oriental, escrita y publicada en dieciséis volúmenes por Helena Roerich, con ayuda de su esposo, en el período de 1920 a 1938.

El arcaísmo en el arte ruso (Roerich, Bogaevsky, y Bakst): Una pieza de M. Voloshin, publicada en Apollon, 1909, n° 1.

Serie arquitectónica: Un gran número de pinturas de edificios antiguos—kremlins, iglesias, murallas, etc.—que Roerich ejecutó en 1903 y 1904 durante una gira con su esposa a las ciudades antiguas en Rusia.

Benois, Alexandre (1870-1960): Artista ruso influyente, diseñador de teatro, historiador y crítico de arte. Un colega cercano de Diaghilev y miembro fundador de Mir Iskusstva.

Bilibin, Ivan (1876-1942): ilustrador y diseñador de teatro ruso, influenciado por el folclore eslavo y las estampas japonesas. Trabajó con Mir Iskusstva y los Ballets Russe.

Bogdanova, Raya (nacida en 1913): una mujer cosaca que, con su hermana Ludmila, trabajó desde 1927 en adelante como ayudante de Helena Roerich. En 1957 dejó la India con George Roerich para vivir en Moscú.

Bowlt, John E: historiador del arte británico que se especializa en la historia del arte ruso de finales del siglo XIX y

principios del XX - la Era de Plata Rusa. Es profesor en la Universidad de Texas, Austin, EE.UU.

Chiaroscuro: La técnica en la pintura que consiste en modelar la forma a través del contraste de la luminosidad y la oscuridad. Se asocia más con la pintura en aceites que en tempera, que se seca más rápidamente.

Ciurlionis, Mikalojus K (1875-1911): Pintor y compositor lituano de la época del *fin de siècle*, que contribuyó a los movimientos Simbolistas y del Art Nouveau y fue un pionero del arte abstracto.

Conlan, Barnett D (c. 1880-1975): el autor de *Nicholas Roerich, Un Maestro de las Montañas*, publicado por Flamma Inc., asociación para el Adelanto de la Cultura, Libertad, Indiana, los E.U.A., 1938.

Ernst, Serge R (1894-1980): historiador y crítico de arte ruso. Su serie de *Artistas Rusos* incluyó monografías sobre Alexandre Benois y Konstantin Somov, así como Nicholas Roerich.

Fragmentos de una Biografía: Un libro sobre la vida y el trabajo de Nicholas Roerich, escrito por Esther Lichtmann en los años treinta y publicado bajo el seudónimo de Jean Duvernois.

Sina Fosdick (murió 1983): El director ejecutivo del Museo Nicholas Roerich. Ella primero resolvió los Roerichs en Nueva York en 1920 y trabajó a través de su vida como ejecutivo en sus organizaciones.

Cuatro Continentes: una librería patrocinada por los soviéticos en Broadway 822 en Nueva York. Al igual que la librería Collets en Charring Cross Road, Londres, cuenta con libros y revistas publicadas en la URSS.

Gauguin, Paul (1848-1903): Artista francés postimpresionista. Una figura destacada en el movimiento simbolista, su uso experimental del color influyó a muchos artistas importantes.

Ge, Nikolai N. (1831-1894): Un artista realista ruso, que se destacó por sus pinturas históricas y religiosas. En 1863 se hizo profesor en la Academia Imperial de Arte en San Petersburgo.

Getsemani: Un lienzo que muestra a Cristo orando en Getsemani, pintado por Ge en 1888.

Grant, Frances (1896-1993): Ex periodista y ejecutiva de las instituciones estadounidenses de Roerich (de 1920 a 1930), trabajó más tarde como activista de derechos humanos centrándose en los países de América del Sur.

Gurdjieff, George Ivanovich (1877-1949): Un ocultista ruso que usó movimientos de danza estilizados para liberar a la gente de sus inhibiciones, permitiéndoles así desarrollar su potencial humano.

Houston, Ralph: Su *Charla No Cocina el Arroz, Un Comentario Sobre la Enseñanza de Agni Yoga*, compilado y editado por su discípulo, fue publicado en 1982 por Samuel Weiser, Inc., playa de York, Maine, los E.U.A.

Ícono: Una imagen o semejanza de una persona sagrada, a menudo pintada en aceite en estilo bizantino tradicional. Se cree que tales pinturas no son sólo ayudas para adorar sino imágenes con poder inherente.

Íconos: Roerich escribió “Las caras de estas pinturas ‘maravillas de trabajo’ son mágicamente impresionantes. Los rostros de Cristo, la Virgen, santos amados, parecen irradiar el poder que se les atribuye.” *Adamant*, 112.

Kent, Rockwell (1882-1971), pintor estadounidense de paisajes y figuras monumentales, presentado en la monografía, Rockwell Kent (de la Serie Maestros Mundiales de Pintura), Aurora Art Publishers, Leningrado, 1976.

Knyaseva, Valentina: Especialista de Roerich, biógrafa y curadora de pintura moderna en el Museo Estatal de Rusia,

Leningrado. Kenneth Archer la entrevistó ampliamente en el museo en 1983.

Kuindzhi, Arkhip (1842-1898): Pintor ruso de paisajes. Miembro del grupo The Wanderers de pintores realistas. Roerich fue su alumno en la Academia de Arte de San Petersburgo.

Lichtmann, Esther: Hermana de Maurice Lichtmann, administrador del Museo Roerich, fue activa en varias instituciones Roerich en los años veinte y treinta, incluyendo el Instituto de Investigación del Himalaya.

Malevich, Kazimir (1879-1935): pintor y teórico ruso y uno de los primeros en hacer arte completamente no figurativo y geométrico. Él fue el creador del Suprematismo.

Mir Iskustva (El Mundo del Arte) (1898-1904): Revista de arte y sociedad de exhibición rusa muy influyente y progresista que inspiraron un nuevo movimiento en las artes.

Moreau, Gustave (1826-1898): pintor y maestro simbolista francés, cuyas obras sobre temas mitológicos y bíblicos influyeron entre los artistas y escritores simbolistas.

N. K. Roerich: Una monografía en ruso de S. Makovsky publicada en *The Golden Fleece (Zolotoe Runo)*, nº 4.

N. Roerich: Una monografía en ruso por A. Mantel publicada en Kazan, 1912.

N. K. Roerich: Una monografía en ruso publicada por Apollon en Petrogrado, 1915.

N. K. Roerich: Una monografía en ruso de Sergei Ernst, publicada por Sv Evgenii

en Petrogrado, 1918.

La Filosofía Oriental, La Historia de los Maestros del Este, escrita por Frances Grant, Vicepresidenta del Museo Roerich, Nueva York, fue publicada por The Dial Press, New York en 1936.

Ouspensky, Peter (1878-1947): Científico ruso, que se convirtió en un místico y un discípulo del ocultista ruso George Gurdjieff, expandiendo las ideas de este último con respecto a otras dimensiones del tiempo y el espacio.

La Campaña del Príncipe Igor, pintada en 1941, es un buen ejemplo de la Serie Guerrero Ruso de Roerich. Está en la colección del Museo del Estado Ruso, Leningrado, y se reproduce en la monografía, Nikolay Roerich en la Serie Maestros Mundiales de la Pintura, publicada por los Editores del Arte de la Aurora, Leningrado, 1976. Las monografías en esta serie están disponibles en Occidente.

Ramakrishna, Bhagvan Sri (1834-1886): un maestro espiritual hindú del siglo XIX, que se destacó especialmente por su visión expresa de que todas las religiones conducen a Dios y son de igual valor.

La Consagración de la Primavera, Ballet de Igor Stravinsky, escenificado por Ballets Russes de Sergei Diaghilev, París, 1913, con escenario de Roerich y Stravinsky, diseños de Roerich y coreografía de Vaslav Nijins.

Roerich, Nicholas (1874-1947): Rpintor ruso, educador y diseñador de Ballets Rusos. Secretario de la Sociedad para el Fomento de las Artes y director de su escuela de arte.

Roerich: Una monografía en ruso por Yu

Baltrushaitis, A. N. Benois, A. I. Gidoni, A. M. Remizov, S. P. Yaremich, publicado en Petrogrado, 1916.

Roerich – Himalaya: Una monografía publicada por Brentano en Nueva York, 1926.

Pacto Roerich: Un acuerdo internacional creado por Roerich en los años treinta para proteger los bienes culturales, etc., en tiempos de guerra. Véase *El Pacto Roerich y La Bandera de la Paz*, Nueva York, 1947.

Russell, George W. (1867-1935): escritor y poeta irlandés que usó el seudónimo "AE". Un amigo de W. B. Yeats y fundador del Teatro Nacional Irlandés, se interesó por la teosofía y el misticismo.

El Arte Ruso y el Dinero Americano 1900-1940, escrito por Roberto C. Williams y publicado por la prensa de la universidad de Harvard, mayo de 1980, incluye un capítulo titulado, "Misticismo y Dinero, Nicholas Roerich."

Madonna Oriflamma y Santa Sofía, La Sabiduría del Todopoderoso, pintadas por Roerich en los Himalayas en 1932 son buenos ejemplos de su Serie Bandera de la Paz. Están en la colección del Museo Nicholas Roerich, Nueva York, donde se pueden comprar reproducciones de ellos.

Eslavos en el Dnieper está en el Museo Estatal Ruso, Leningrad, y *Visitantes de Ultramar* en la galería de Tretyakov, Moscú. Ambos se incluyen en la monografía Aurora de 1976 sobre Roerich.

Stibbe, Katherine: Miembro de larga data y miembro del Museo Nicholas Roerich y de la Agni Yoga Society, Inc.,

Continúa en la página 11

Las clases de primavera están en curso hasta mayo.

Las clases de verano comienzan en junio. Asegúrese de revisar el calendario en nuestro sitio web.

Para nuestro calendario de eventos y más sobre el WMEA, visite www.wmea-world.org

Sede Internacional de la Sociedad Agni Yoga:

Agni Yoga Society, Inc.

319 W 107th St.

New York, NY 10025

www.agniyoga.org

Comunidad

(continúa de la página 2)

a un seminario de una semana sobre el tema, y todos terminaron la semana con el conocimiento de que conocer a Dios es imposible.

Creo que es lo mismo con Belleza. Es un concepto tan enorme que nunca podremos poner nuestras mentes (o palabras) acerca de ella. Un largo período de estudio sólo puede conducir a cada uno de nosotros a llegar a alguna idea muy limitada y parcial de lo que es la Belleza.

Lo mismo ocurre con el Amor, otro aspecto de la Tríada: Amor, Belleza, Acción, que se encuentra en el corazón de la Enseñanza. Sabemos lo que es el amor cuando nos enamoramos, cuando amamos a nuestras mascotas, nuestros jardines, nuestros vecinos y parientes.

Pero, ¿qué significa amar al universo? Amar a todo lo que existe, lo apestoso así como lo aromático? ¿Cómo definimos ese tipo de amor?

🌿 19 de noviembre de 2009 (Vegetarianismo y los Roerichs)

Lo enfático siempre me pone nervioso. La certeza me pone doblemente nervioso.

Sí, la enseñanza es bastante clara sobre la superioridad de una dieta vegetariana. ¿Pero qué es esto sobre las carnes ahumadas, y cualquier otra excusa que existe? ¿Por qué están ellos ahí? Los Roerichs no se volvieron vegetarianos hasta mediana edad. ¿Qué los retenía? (Estaba recordando justo hoy, ya que muchos pavos son sacrificados aquí por la proximidad del día de acción de gracias, que, mientras estaban en el Altai en 1926, un pavo más entregó su fantasma a los Roerichs. Y

más tarde, incluso cuando ella misma era vegetariana, viviendo en Kullu, cuando los discípulos emprendían un arduo viaje para ir a verla, Helena Roerich siempre les hacía sentarse y comer un pollo asado, para que pudieran recobrar rápidamente sus fuerzas. Y cuando se iban, les daba otro pollo asado para su camino de regreso a casa. Al mismo tiempo ella solía sentarse a cenar y tomar unas cuantas hojas de lechuga. Y también al mismo tiempo recordaba los gloriosos sándwiches de salame que solía disfrutar durante los intermedios de la ópera en el Teatro Mariinsky, en la Rusia Imperial.

Mientras me permito a mí mismo ser un molesto rebelde, me gustaría preguntar si esas personas que viven en el Norte, muy por encima del Círculo Polar Ártico, y en otros lugares donde por largas estaciones frías sólo hay carne para comer, ¿Pierden esas personas la posibilidad de llevar una vida espiritual? Lo dudo.

Perdón por la arenga. Tengo que advertir a todos que puedo estar arengando más en estos mis últimos años. Hay cosas que debo sacar de mi pecho, hasta ahora siempre de tan buen carácter. La superstición me molesta; el prejuicio me molesta; la inflexibilidad me molesta; la certidumbre me molesta; la hipocresía me molesta más que todo. Por lo tanto, pido su indulgencia para sacar todo afuera de vez en cuando. Quiero ir a mi Hacedor sin nada en mi mente.

Entrevista a Daniel Entin

(continúa de la página 10)

en Nueva York, tiene una importante colección de pinturas de Roerich.

Simbolismo: Un movimiento europeo de fines del siglo XIX en las artes que fue una reacción contra el realismo y el naturalismo en favor de un enfoque más imaginativo y espiritual.

Tenisheva, princesa María (1867-1928): artista rusa, coleccionista e importante mecenas de las artes, que financió a Mir Iskusstva y creó un centro de arte en su finca Talashkino.

Vasnetsov, Victor (1848-1926): pintor ruso de lienzos históricos y mitológicos. Exhibió con The Wanderers y figuró prominentemente en el círculo artístico de Mamontov.

Vivekananda, Swami (1863-1902): El principal discípulo del maestro espiritual

hindú Bhagvan Sri Ramakrishna, cuya enseñanza él difundió ampliamente en Occidente.

Vrubel, Mikhail (1856-1910): Artista ruso, generalmente clasificado como un simbolista. Es más conocido por sus bocetos y acuarelas ilustrando el poema de Lermontov, *El Demonio*.

Williams, Robert C. : Profesor de historia y especialista en estudios eslavos, Williams escribió sobre Roerich en su libro sobre arte ruso y los Estados Unidos, *Arte ruso y Dinero Americano 1900-1940* (1980).

Yeats, William B. (1865-1939): poeta y dramaturgo irlandés. Un fundador del Teatro Nacional Irlandés. Interesado en el ocultismo y el simbolismo místico, fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura en 1923.

Derechos de Autor: Kenneth Archer, 23 de octubre de 2012.

WHITE MOUNTAIN WEBSITE
http://www.wmea-world.org
SUNDAY LECTURES
http://youtube.com/wmeaworld/videos
JOLEEN'S BLOG
http://www.wmea-world.org/blog
AGNI YOGA LIVING ETHICS COMMUNITY
https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community
ZODIAC NEWSLETTER
http://wmea-world.org/zodiac_newsletter.html

S U B S C R I P T I O N F O R M

New Subscription/
Annual subscription donation: \$17

Subscription renewal
(Effective each December)

Donation
(other) \$ _____

Complete form and mail to:
White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, AZ 86304

Change of Address

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

- - - - - PLEASE CLIP AND MAIL - - - - -

The White Mountain Education Association
is a tax-exempt, non-profit organization.
Contributions to help support the
publishing and printing of
Agni Yoga Quarterly/International
are tax exempt.

White Mountain Education Association
is now publishing
Agni Yoga Quarterly/International
on the Internet.
Look for it on the World Wide Web
<http://www.wmea-world.org>

**If you are in the following areas, you are welcome to call for information about the
local White Mountain Study Group:**

In Sarasota, Florida
(941) 925-0549

In Longmont, Colorado
(303) 651-1908

In Puerto Rico
(787) 649-3817

In Marysville, Ohio
(937) 642-5910

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, Arizona 86304